



## Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
29 December 2022  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации расовой дискриминации

#### Заключительные замечания Комитета по объединенным восьмому–четырнадцатому периодическим докладам Бахрейна\*

1. Комитет рассмотрел объединенные восьмой–четырнадцатый периодические доклады Бахрейна<sup>1</sup>, представленные в одном документе, на своих 2933-м и 2934-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 17 и 18 ноября 2022 года. На своих 2949-м и 2950-м заседаниях, состоявшихся 29 и 30 ноября 2022 года, он принял настоящие заключительные замечания.

#### A. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенных восьмого–четырнадцатого периодических докладов государства-участника, но сожалеет, что документ был представлен с опозданием на 12 лет. Комитет также приветствует открытый и конструктивный диалог с делегацией высокого уровня и хотел бы поблагодарить делегацию за информацию, которую она представила в ходе рассмотрения докладов Комитетом и после завершения диалога.

#### B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует присоединение государства-участника к следующим международным договорам или их ратификацию:

- a) Международному пакту о гражданских и политических правах в 2006 году;
- b) Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах в 2007 году;
- c) Конвенции о правах инвалидов в 2011 году.

4. Комитет приветствует также принятие государством-участником следующих законодательных мер и мер политики:

- a) принятие Закона № 26 от 2014 года о создании Национального правозащитного учреждения и внесение поправок в Закон в 2016 году;
- b) создание Высшего координационного комитета по правам человека на основании принятого премьер-министром декрета № 50 от 2012 года;

\* Приняты Комитетом на его 108-й сессии (14 ноября — 2 декабря 2022 года).

<sup>1</sup> CERD/C/BHR/8-14.

<sup>2</sup> См. CERD/C/SR.2933 и CERD/C/SR.2934.



- с) принятие Закона о занятости в частном секторе, обнародованного Законом № 36 от 2012 года;
- d) принятие Закона № 1 от 2008 года о борьбе с торговлей людьми;
- e) принятие Национального плана действий в области прав человека (на 2022–2026 годы).

## **С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

### **Сбор данных**

5. Комитет сожалеет, что до сих пор отсутствуют всеобъемлющие статистические данные об этническом составе населения как граждан Бахрейна, так и неграждан, включая просителей убежища, беженцев, лиц без гражданства и мигрантов, в том числе по дезаггированным экономическим и социальным показателям (ст. 1 и 5).
6. Ссылаясь на свои руководящие принципы представления докладов в соответствии с Конвенцией<sup>3</sup>, Комитет рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить статистические данные об этническом составе населения, включая просителей убежища, беженцев, лиц без гражданства и трудящихся-мигрантов, и об осуществлении экономических, социальных и культурных прав в разбивке по этническому и национальному происхождению, с тем чтобы в своей оценке равного осуществления прав по Конвенции Комитет мог опираться на объективные данные.

### **Применение Конвенции во внутреннем праве**

7. Принимая к сведению пояснение государства-участника по вопросу о том, что Конвенция имеет силу внутреннего законодательства, Комитет сожалеет о том, что национальные суды не ссылаются на Конвенцию, а также об отсутствии информации о мерах, принятых для повышения информированности населения о Конвенции, и их результативности. Комитет также сожалеет об отсутствии информации о том, как разрешаются потенциальные конфликты между внутренним законодательством и Конвенцией (ст. 2).
8. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры, в том числе путем организации учебных курсов, для обеспечения того, чтобы судьи, прокуроры, адвокаты и сотрудники правоохранительных органов были достаточно хорошо осведомлены о положениях Конвенции и в соответствующих случаях могли применять их. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретные примеры применения Конвенции национальными судами.

### **Правовая база для борьбы с расовой дискриминацией**

9. Комитет принимает к сведению общую законодательную базу государства-участника по вопросам недискриминации. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что в законодательстве отсутствует согласованное и всеобъемлющее определение расовой дискриминации и конкретное положение, запрещающее прямую и косвенную расовую дискриминацию по всем признакам, предусмотренным в статье 1 Конвенции. Комитет обеспокоен тем, что в представленном проекте определения из законопроекта о борьбе с дискриминацией, ненавистью и межконфессиональной враждой не содержится прямого указания на прямую и косвенную расовую дискриминацию по всем предусмотренным Конвенцией признакам, например по признакам «цвета кожи» и «происхождения» (ст. 1–2 и 5).
10. Подтверждая свои предыдущие заключительные замечания<sup>4</sup>, Комитет напоминает о своей общей рекомендации № 14 (1993) по пункту 1 статьи 1

<sup>3</sup> CERD/C/2007/1.

<sup>4</sup> CERD/C/BHR/CO/7, п. 11.

**Конвенции и рекомендует государству-участнику включить в национальное законодательство определение расовой дискриминации, полностью соответствующее положениям этой статьи, и обеспечить, чтобы его законодательство устанавливало запрет на прямую и косвенную расовую дискриминацию.**

#### **Особые меры**

11. Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о положении членов некоторых групп, в частности некоторых шиитских общин, а именно общин аджам и бахарна, которые могут иметь отличия в силу своего племенного или национального происхождения, родового, культурного или языкового признаков, а также трудящихся-мигрантов, которые, как сообщается, сталкиваются с сохраняющейся дискриминацией при осуществлении своих прав человека, особенно при получении доступа к образованию, занятости и реализации своих культурных прав. Комитет также обеспокоен отсутствием информации об особых мерах, принятых государством-участником для решения проблемы структурной дискриминации, с которой сталкиваются эти группы (ст. 2 и 5).

12. Напоминая свои предыдущие заключительные замечания<sup>5</sup> и общую рекомендацию № 32 (2009) о значении и сфере применения особых мер в Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые особые меры для решения проблемы существующей структурной дискриминации, с которой сталкиваются соответствующие группы при осуществлении своих прав, в соответствии с пунктом 4 статьи 1, пунктом 2 статьи 2 и статьей 5 Конвенции.

#### **Национальное правозащитное учреждение**

13. Отмечая создание Национального правозащитного учреждения и меры, принятые для его укрепления, Комитет обеспокоен тем, что с мая 2016 года оно по-прежнему аккредитовано Подкомитетом по аккредитации Глобального альянса национальных правозащитных учреждений со статусом «В» по причине отсутствия у него независимости от правительства с точки зрения структуры, состава, принятия решений и методов работы, непрозрачности в процессе отбора и назначения своих членов, а также отсутствия независимости, необходимой для выполнения им своих функций (ст. 2).

14. Комитет рекомендует государству-участнику и впредь укреплять независимость Национального правозащитного учреждения в целях обеспечения его полного соответствия принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и эффективного и независимого выполнения им своего мандата в полном объеме.

#### **Жалобы на расовую дискриминацию и доступ к правосудию**

15. Комитет сожалеет об отсутствии дел, относящихся к расовой дискриминации, в связи с рассмотрением которых национальные суды ссылались бы на Конвенцию. Он также сожалеет об отсутствии подробной информации о жалобах на расовую дискриминацию, поданных во все соответствующие органы государства-участника, например о количестве, типах и результатах рассмотрения поданных жалоб (ст. 6–7).

16. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о делах, относящихся к расовой дискриминации, и делах, в которых национальные суды сослались на Конвенцию, в том числе статистические данные о количестве и видах жалоб на расовую дискриминацию, а также о количестве случаев судебного преследования

<sup>5</sup> Там же, п. 16.

и вынесенных виновным обвинительных приговоров в разбивке по возрасту, полу, этническому и национальному происхождению жертв, а также информацию о предоставленной жертвам компенсации. Комитет напоминает государству-участнику о том, что малое количество жалоб не означает отсутствия расовой дискриминации в государстве-участнике, а скорее может свидетельствовать о наличии препятствий, не позволяющих ссылаться в национальных судах на закрепленные в Конвенции права, в том числе о неосведомленности населения об этих правах и способах задействования средств судебной защиты. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику провести для общественности просветительские кампании для ее информирования о правах по Конвенции и процедуре подачи жалоб на расовую дискриминацию и нарушения трудовых прав, в частности для неграждан, включая домашних работников-мигрантов и другие категории трудящихся-мигрантов, а также продолжить усилия по обеспечению доступа к средствам судебной защиты.

#### **Ненавиственные высказывания расистского толка и преступления на почве ненависти**

17. Комитет отмечает усилия государства-участника по борьбе с ненавиственными высказываниями расистского толка. Однако он обеспокоен тем, что в статью 172 Уголовного кодекса не включены все деяния, указанные в статье 4 Конвенции, в частности распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, подстрекательство к насилию или подстрекательство к расовому насилию, а также участие в расистских организациях и расистской пропагандистской деятельности. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что требование статьи 172 о том, что деяние должно быть совершено «публично», может ослабить применение этого положения. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на сообщения о широком распространении в государстве-участнике преступлений на почве ненависти, мотивированных расистскими предубеждениями, отсутствует подробная информация о применении и результативности законодательных положений, запрещающих преступления на почве ненависти и ненавиственные высказывания, в том числе отсутствуют дезагрегированные данные о жалобах, расследованиях, случаях судебного преследования и вынесенных приговорах. Комитет также обеспокоен тем, что в отсутствие прямой нормы и судебной практики статья 75 Уголовного кодекса не может служить правовой основой для того, чтобы расистские мотивы рассматривались как отягчающее обстоятельство в связи с совершением преступных деяний (ст. 4).

18. В свете своей общей рекомендации № 35 (2013) о борьбе с ненавиственными высказываниями расистского толка Комитет рекомендует государству-участнику привести свое законодательство о борьбе с ненавиственными высказываниями расистского толка и преступлениями на почве ненависти в полное соответствие со статьей 4 Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о применении законодательства, запрещающего преступления на почве ненависти и ненавиственные высказывания, в том числе дезагрегированные данные о жалобах, расследованиях, случаях судебного преследования и вынесенных приговорах. Комитет также рекомендует государству-участнику признать расистские мотивы в качестве отягчающего обстоятельства в связи с совершением всех деяний, за которые в соответствии с Уголовным кодексом установлена уголовная ответственность.

#### **Организации гражданского общества**

19. Отмечая подготовку государством-участником нового закона об организациях гражданского общества, Комитет выражает обеспокоенность сообщениями о том, что в результате ограничительного толкования законодательства деятельность правозащитных организаций сталкивается с ограничениями и препятствиями. Комитет также обеспокоен законодательством, позволяющим Министерству труда и социального развития напрямую вмешиваться во внутренние дела таких организаций

путем замены членов их руководящих органов, отказа им в регистрации или отзыва их лицензии на деятельность (ст. 5).

20. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить открытое пространство для деятельности организаций гражданского общества, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в том числе в связи с запретом расовой дискриминации, и с целью облегчения работы правозащитников внести изменения в законодательство, допускающее вмешательство правительства во внутренние дела организаций гражданского общества и принятие им мер, ограничивающих таким организациям возможность осуществлять свою деятельность.**

#### **Права на гражданство**

21. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что бахрейнские женщины, состоящие в браке с мужчинами-иностранцами, до сих пор не могут передавать свое гражданство своим детям, вследствие чего их дети становятся все более уязвимыми к безгражданству и оказываются лишенными возможности равного пользования основными правами; он сожалеет, что обсуждаемый в этой связи с 2014 года проект поправок к Закону о гражданстве до сих пор не принят. Комитет также обеспокоен тем, что иностранный гражданин, состоящий в браке с бахрейнской женщиной, не может получить бахрейнское гражданство таким же образом, как женщина из числа иностранцев, состоящая в браке с бахрейнским мужчиной. Комитет также обеспокоен тем, что для получения гражданства неарабские заявители должны прожить в Бахрейне в течение 25 лет, в то время как требуемый срок для этнических арабов составляет 15 лет (ст. 2 и 5).

22. **В свете своей общей рекомендации № 30 (2004) о дискриминации неграждан, особенно ее пункта 16 о сокращении безгражданства, в частности безгражданства среди детей, Комитет рекомендует государству-участнику в безотлагательном порядке привести свое законодательство в соответствие с Конвенцией путем внесения поправок в Закон о гражданстве в целях отмены положений, дискриминирующих иностранных граждан, состоящих в браке с бахрейнскими женщинами, и детей бахрейнских женщин, состоящих в браке с иностранными гражданами, а также включения в него положений, позволяющих бахрейнским женщинам наравне с мужчинами передавать свое гражданство своим супругам из числа иностранцев и своим детям с момента их рождения. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы конкретные группы неграждан не подвергались дискриминации в отношении доступа к гражданству по сравнению с другими группами.**

#### **Безгражданство**

23. Несмотря на восстановление гражданства определенному количеству лиц, Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о том, что до сих пор имеется большое количество лиц, включая правозащитников, политических активистов и религиозных деятелей, гражданство которых было аннулировано по соображениям национальной безопасности и еще не было восстановлено, в результате чего многие из них и их дети остаются без гражданства. Отмечая утверждение государства-участника о том, что всем бидунам было предоставлено гражданство, Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен сообщениями о том, что большое количество бидунов по-прежнему проживает на территории государства-участника без гражданства, несмотря на их право на натурализацию, что лишает их равного доступа к социальным услугам, другим основным правам и гражданской документации, включая документы о регистрации рождения. Комитет сожалеет, что государство-участник не ратифицировало Конвенцию 1954 года о статусе апатридов и Конвенцию 1961 года о сокращении безгражданства (ст. 5).

24. **Комитет рекомендует государству-участнику в целях предотвращения безгражданства пересмотреть Закон о гражданстве, включая его положения о лишении гражданства, для обеспечения того, чтобы его применение не приводило к безгражданству и чтобы правительство не могло лишать прав**

гражданства лиц, осуществляющих свои основные права, включая право на свободу выражения мнения, собраний и ассоциации, а также рассмотреть возможность ратификации Конвенции о статусе апатридов и Конвенции о сокращении безгражданства. Комитет также рекомендует государству-участнику найти долгосрочное решение проблем, с которыми сталкиваются бидуны, в том числе рассмотреть возможность натурализации всех тех, кто проживает в Бахрейне в течение длительного времени и имеет подлинную и реальную связь с этой страной. Комитет далее рекомендует государству-участнику незамедлительно ввести в действие административные процедуры, позволяющие всем лицам без гражданства, включая бидунов, получить эффективный доступ к основным правам человека и официальным документам, включая документы о регистрации рождения.

#### **Защита беженцев**

25. Комитет обеспокоен отсутствием у государстве-участника законодательства или административных правил, регулирующих статус просителей убежища или беженцев, что может подвергать просителей убежища расовой дискриминации при осуществлении ими основных прав человека и риску их неправомерной высылки (ст. 5).

26. Комитет рекомендует государству-участнику принять национальное законодательство о предоставлении убежища в соответствии с международными стандартами. Комитет просит государство-участник обеспечить эффективную защиту просителей убежища и беженцев и представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о фактическом осуществлении просителями убежища и беженцами прав, изложенных в Конвенции. Он также рекомендует ему ратифицировать Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней.

#### **Трудящиеся-мигранты**

27. Комитет приветствует институциональные и законодательные шаги, предпринятые государством-участником для защиты прав трудящихся-мигрантов. В то же время Комитет обеспокоен тем, что:

а) не хватает информации, свидетельствующей об обеспечении соблюдения на постоянной основе законодательства о защите трудящихся-мигрантов, а также о привлечении работодателей к ответственности за нарушения;

б) по сообщениям, трудящиеся-мигранты по-прежнему сталкиваются со злоупотреблениями и эксплуатацией, например с невыплатой заработной платы и изъятием паспортов, а также подвергаются дискриминации при трудоустройстве; а их доступ к надлежащему жилью, образованию, медицинскому обслуживанию и услугам ограничен;

в) на практике по-прежнему существует система спонсорства, следствие которой является уязвимость трудящихся-мигрантов к эксплуатации и злоупотреблениям;

г) введенная в 2017 году взамен системы спонсорства гибкая система выдачи разрешений, по сообщениям, не доступна для всех работников ввиду чрезмерно ограничительных условий, особенно это касается работников с низким уровнем дохода вследствие ее высокой стоимости;

д) отсутствует информация о результатах рассмотрения жалоб трудящихся-мигрантов и о том, насколько эффективно они рассматриваются (ст. 5–6).

28. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить полное соблюдение всех мер по защите трудящихся-мигрантов и наказание виновных в нарушениях, а также представить информацию о реализации таких мер;

**b) покончить с остатками системы спонсорства и связанной с ней практикой, которая является причиной злоупотреблений в отношении трудящихся-мигрантов и их эксплуатации;**

**c) обеспечить недопущение изъятия паспортов и эффективное привлечение к ответственности работодателей, практикующих их изъятие;**

**d) обеспечить полный доступ трудящихся-мигрантов к механизмам подачи жалоб и соответствующим средствам правовой защиты в случае нарушения их прав, и представить информацию о результатах рассмотрения жалоб;**

**e) наращивать свои усилия по устранению препятствий на пути к недискриминационному осуществлению трудящимися-мигрантами их экономических, социальных и культурных прав, в частности в получении ими доступа к образованию, жилью, занятости, медицинскому обслуживанию и услугам.**

#### **Домашние работники-мигранты**

29. Несмотря на усилия государства-участника по улучшению условий жизни домашних работников-мигрантов, основная часть которых приходится на женщин, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что домашние работники-мигранты не в полной мере пользуются защитой со стороны законодательства, гарантированной Трудовым кодексом для частного сектора, что делает их весьма уязвимыми к злоупотреблениям и эксплуатации и может затруднить их доступ к судебным и внесудебным средствам правовой защиты в случае соответствующих нарушений прав человека. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что домашние работники-мигранты по-прежнему сталкиваются с тяжелыми условиями труда, включая принудительный труд, невыплату заработной платы, изъятие паспортов и долговую кабалу, а также с отсутствием информации о том, как домашние работники могут отстаивать свои права, поданных жалобах и результатах их рассмотрения. Комитет также обеспокоен отсутствием информации, свидетельствующей об эффективном осуществлении мер по защите женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, от сексуальных домогательств и злоупотреблений, что, по сообщениям, является постоянной и повсеместно распространенной проблемой (ст. 5–7).

30. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) обеспечить регулирование занятости домашних работников-мигрантов в соответствии с Трудовым кодексом для частного сектора, эффективное применение всех существующих правовых положений по их защите от практики трудовой эксплуатации, сексуальных домогательств, физического и любого другого насилия, а также эффективный доступ к судебным и внесудебным средствам правовой защиты в случае нарушения их прав человека;**

**b) ратифицировать Конвенцию Международной организации труда о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189);**

**c) представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о выполнении законов о защите домашних работников-мигрантов от практики трудовой эксплуатации, включая данные о количестве, типах и результатах рассмотрения жалоб, поданных домашними работниками-мигрантами.**

#### **Торговля людьми**

31. Отмечая усилия государства-участника по предотвращению торговли людьми и судебному преследованию за нее, в том числе посредством активизации деятельности трудовых инспекций, двустороннего сотрудничества со странами происхождения и предоставления психологической помощи и физической защиты жертвам, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник остается страной назначения для лиц, продаваемых для принудительного труда и в некоторых случаях для принудительного занятия проституцией. Комитет также обеспокоен

сообщениями о неэффективном использовании процедур выявления на практике среди уязвимых групп лиц, подверженных риску торговли людьми (ст. 5).

32. Комитет рекомендует государству-участнику и впредь наращивать свои усилия по ликвидации торговли людьми, в том числе путем гарантирования применения законов и мер политики для обеспечения расследования всех случаев торговли людьми, судебного преследования виновных и применения к ним соответствующих мер наказания. Комитет также рекомендует государству-участнику усилить проверки и расширить сотрудничество со странами происхождения и соседними странами для выявления среди уязвимых групп населения лиц, подверженных риску торговли людьми.

#### **Учебные курсы по вопросам расовой дискриминации**

33. Комитет с удовлетворением отмечает информацию о регулярном пересмотре учебных программ и подготовке учителей и учащихся по вопросам толерантности, мира и сосуществования. Однако он обеспокоен отсутствием обновленной подробной информации об учебных курсах, проводимых специально по вопросам предотвращения расовой дискриминации и правам, закрепленным в Конвенции, для работников СМИ, сотрудников правоохранительных органов, судей, адвокатов и представителей государственных органов, местных органов власти и соответствующих ассоциаций, а также о результатах осуществления соответствующих учебных программ (ст. 7).

34. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия в области образования и подготовки кадров и проводить специальные учебные курсы для работников СМИ и государственных служащих, посвященных закрепленным в Конвенции правам, включая специализированные учебные курсы по предотвращению расовой дискриминации. Он просит государство-участник представить обновленную подробную информацию о таких учебных курсах и об их влиянии на усилия по ликвидации расовой дискриминации в государстве-участнике.

### **D. Другие рекомендации**

#### **Ратификация других договоров**

35. Учитывая неделимость всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров по правам человека, которые оно еще не ратифицировало, в частности договоров, положения которых непосредственно касаются сообществ, уязвимых к расовой дискриминации, в том числе Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Конвенции МОТ о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189), Конвенции о статусе апатридов и Конвенции о сокращении безгражданства.

#### **Поправка к статье 8 Конвенции**

36. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции, которая была принята 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств — участников Конвенции и одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111.

#### Заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции

37. Комитет призывает государство-участник сделать предусмотренное в статье 14 Конвенции факультативное заявление о признании компетенции Комитета принимать и рассматривать индивидуальные сообщения.

#### Последующая деятельность по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

38. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своего национального правового режима предпринять шаги по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, принятого в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий или других мерах, осуществляемых во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

#### Международное десятилетие лиц африканского происхождения

39. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи о провозглашении периода 2015–2024 годов Международным десятилетием лиц африканского происхождения, а также резолюции 69/16 Генеральной Ассамблеи, касающейся программы мероприятий по проведению Десятилетия, Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить надлежащую программу соответствующих мер и политических стратегий. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад точные сведения о принятых в связи с этим конкретных мерах с учетом общей рекомендации № 34 (2011) Комитета о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

#### Консультации с гражданским обществом

40. Комитет рекомендует государству-участнику и впредь проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности ведущими борьбу против расовой дискриминации, в рамках подготовки следующего периодического доклада и принятия последующих мер по выполнению настоящих заключительных замечаний.

#### Распространение информации

41. Комитет рекомендует, чтобы доклады государства-участника всегда имелись в наличии и были доступны общественности на момент их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также предоставлялись всем государственным органам, занимающимся осуществлением Конвенции, включая местные органы власти, и публиковались на веб-сайте Министерства иностранных дел на официальных языках, а при необходимости — и на других широко используемых языках.

#### Общий базовый документ

42. Комитет призывает государство-участник обновить свой общий базовый документ от 1 мая 2019 года в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов согласно международным договорам по правам человека, в частности руководящими принципами подготовки общего базового документа, принятыми на пятом межкомитетском совещании

договорных органов по правам человека в июне 2006 года<sup>6</sup>. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема этого документа ограничение в 42 400 слов.

#### Последующие меры по выполнению настоящих заключительных замечаний

43. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник предоставить в течение одного года с момента принятия настоящих заключительных замечаний информацию об осуществлении им рекомендаций, содержащихся в подпунктах а), с) и d) пункта 28 (трудоустройство-мигранты), подпункте а) пункта 30 (домашние работники-мигранты) и пункте 32 (торговля людьми) выше.

#### Пункты, имеющие особое значение

44. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особое значение рекомендаций, содержащихся в пунктах 10 (правовая база для борьбы с расовой дискриминацией), 12 (особые меры), 18 (ненавистнические высказывания расистского толка и преступления на почве ненависти), 20 (организации гражданского общества) и 24 (безгражданство) выше, и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых для выполнения этих рекомендаций.

#### Подготовка следующего периодического доклада

45. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные пятнадцатый–восемнадцатый периодические доклады в едином документе к 26 апреля 2026 года, приняв во внимание руководящие принципы подготовки докладов, принятые Комитетом в ходе его семьдесят первой сессии<sup>7</sup> и отразив в нем все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема этого документа ограничение в 21 200 слов.

---

<sup>6</sup> HRI/GEN/2/Rev.6, гл. I.

<sup>7</sup> CERD/C/2007/1.